Ն. 3282 — 1896 ԱՊՐԻԼ 21—22 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐԻԷՐԹԷՍԻ — 1313 ԶԻԼԳԱՏԷ 21 — ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԳԻՆ 20 ԲԱՐՈՒ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պալէ	6 պալէ	3 պալէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինէի, Ղնէի վէ Ցինէի տարիվէ ղ. 5
Կիւնէիւ տարիվէ 11է 10ք. հ. » 3
Մէվզուատը նախի

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՃԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Լօնտրատաքի Տէյլի Գրէֆիքէ կազէթասընէն ալտըզը մալիւմաթա կէօրէ, Բաբա Հաղրէթլէրինին Մատրիտ էլչիսի՝ Գուպա մէսէլէսինէ Միւճթէմէաի Ամէրիգանէն Թէվասսութընը Սբանիա հիւքիւմէթինէ գապու իթթիրմէք իչին Սբանիա բէհիսը վիւքէլասը Մ. Գանօվսա իլէ ախիրէն պիր միւլագաթ իճրա իթմիշ տիր։

Նիւ-Եօրգտան իչար օլընտըղընա նազարէն, ալտիր. ապրիլ 27տէ Միւճթէմէաի Ամէրիգանէն Ֆլօրիտա էյալէթինէ քեանն ճագաբնվիլ նամ մահալատէն չիւսկիլի պիր վաբօր հարեքէթ իթմիշ օլուպ, մէզքիւր սէֆինէնին՝ Պէրմուդա նամվաբօր օլտըղը թախմին օլընըյօր։ Պու վաբօր սիւրաթլա աթըլըբ թօբլար իլէ սիր միւհիմմաթը հարպիյէ նագլ իթմէքտէ տիր։

Պրազիլիանէն բայիթախթը օլան Ռիօ-Եանէյրօտա Մէճլիսը մէպուսանէն քիչարանտա ազատան Մ. Թիմօթէո Գոսթա՝ Գուպալլրարը բէսմէն մուհարիպ թանըլմասընը թէբլիճ իթմիշ իսէ տէ, պու թէքլիֆին գապուլ օլընըպ օլընմասընը խապէր ալընմամըշ տըր։

Մալիւմ օլտըղը իւզրէ, կէչէն ճումա ալաֆրանկա մայինին 1ինճի կիւնիւ օլուպ, Էվրօբանէն հէման հէր թարաֆընտա եէվմը մէգքիւր միւնասէպէթիյէ իճրաի չէհրային օլունմագ միւթատտէն օլտըղը իւզրէ, Վիէննատա վէ Ասրսթրիա մէմալիքէթինին հէր թարաֆընտա տախի քէմալը սիւքիւն ու սիւքիւնէթլէ վէ վուգու

ալմաղը՝ նազարը տիգգաթա ալմըշ տըր։

Զըրաաթ, Օրման վէ Մէատին նէզարէթի Թարաֆընտան՝ Թիւրքիա օրմանլարընըն սուրէթը իտարէսինէ տաիր պազը խուլասաթ վիւճուտէ կէթիրիլտիկի մուհագգագ իսէ տէ, պու խուլասաթըն հէյէթը իտարէ ուսուլինի եօլընա գոյմագ ճիհէթինէ մաաթուֆ օլտուղը չիւպհէսիզ տիր։ Վագըա եազըն չէմանլարտա օրման բուսատմընա տաիր պազը խուլասաթ վիւճուտէ կէթիրիլմիշ օլտուղը մուհագգագ իսէ տէ, խուլասաթը մէզքիւրէ սըրֆ ուստուրը մալիյէ վէ իտարէճէ կէօրիւլէն նօգսանլարը պէրթարաֆ իթմէք մագսատինէ մէպնի ըլըմթիյար օլընմըշ տըր։

Մամաֆիհ՝ պու կիւնքի հալ եաւկիսի կէպի տէյիլ տիր. պու կիւն օրմանլարտա գաթիյէ վէ քէրէսթէ իմալիյէսի նամըյլա ալընան բուսումը միրիյէ ինսաֆը սուրէթտէ օլտըղը կէպի, Թիւրքիատա քէրէսթէ թիճարէթ վէ սէնայիինին էճնէպի րէգապէթտէն մուհաֆազասը իչիւն տաւխի, պազը կէօնա ֆէտաքեարլըգ իմթիյազընտան չէքինիլմէմիշ տիր. ֆիլհագիգա քէրէսթէլէր իչիւն թաավվուր օլընան բուսում մուաֆիյէթինէ միւթէալլիգ պիր գանուն նէշր օլընտըղը գէման, պունտան հուսուլէ կէլէճէք թէրագգը՝ խաջինէի Մալիյէնին պու պապտէքի ֆէտաքեարլըգլարընը գաթ գաթ թազմին իտէճէկի, վէ պու սայէտէ Թիւրքիանըն չիմտիքի օրմանլարընըն վիւսաթ վէ իմթիտատընըն տաւխի խայլիտէն խայլիյէ թէվէսսիւինէ խըտմէթ էյլէյէճէկի չիւպհէտէն պէրի տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէճիլիկի՝ Տիվանը Մուհասէպաթ պաշ քեաթիպի սաատ. Ֆէհմի էֆ. հազրէթլէրինէ,

Գորֆու պաշ շէհպէնտէրլիկի՝ Լիվըրբուլ պաշ շէհպէնտէրի Իզզ. Իհսան պէյէ,

Լիվըրբուլ պաշ շէհպէնտէրլիկի՝ Գորֆու պաշ շէհպէնտէրի Իզզ. Խըլմի պէյէ թէֆվիզ պույրըլմըշ, վէ միւշար վէ մուամաիլէյհիմին էմրը թաւճիհլէրի ալէլուսուլ իճրա գըլընմըշ տըր։

* *

Իտարէ կալէթեսը սահիպը իմթիյազը Իզզ. Ահմէտ Ճէվտէթ էֆ.յէ՝ Թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի,

Խաջինէի Խասսայի Շահանէ հէյէթը իտարէ քեաթիպլէրինտէն րիֆ. Սալահէտտին պէյէ Թէրֆիէն րիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրըլմըշ տըր։

* *

ՆԻՇԱՆ

Իտտար կալէթեսը սահիպը իմթիյազը Իզզ. Ահմէտ Ճէվտէթ էֆ.յէ 3ինճի Օսմանի,

Մաճառիսթան միւթէպէրանընտան Մ. Ալէքսանտր Օսակա 2նճի, վէ ազքթ. Մ. Ժօզէֆ Հօրմէլ վէ ազքթ. Մ. Արթիւր Շոնֆիլտա վէ Մ. Բօլ Վիտա իլէ Մ. Ֆէրտինան Գուր նամ զաթլարա 4նճի Մէճիտի,

Իւսքիւպ Պուլկար մէթրոբոլիթ վէքիլի Սինէսի, վէ Օխրի Պուլկար մէթրոբոլիթի Կրիկորի էֆ.լէրէ 3ինճի Օսմանի վէ Քէօբրիւլիւ Պուլկար մէթրոբոլիթի Աւքսէնթի, վէ Նէվրէգօպ Պուլկար մէթրոբոլիթի Իլարիոն էֆ.լէրէ 3ինճի րիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը վէրիլմիշ տիր։

* *

Խազինէի Խասսայի Շահանէ մուհասէպէճիսի ութուֆ. Հաֆըզ Իպրահիմ էտհէմ էֆ. հազրէթլէրինին քէրիմէսինէ կէլինի հանըմ էֆ.լէրէ 3ինճի րիւթպէտէն Շէֆգաթ նիշանը Հիւմայունը իհսան պույրըլմըշ տըր։

ՌԷՍՄԻ

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը Խիլաֆէթփէնահիտէ Հալէպ, Մուսուլ, Թրապիզոն, Պիթլիս վէ Վան վիլայէթլէրինտէ տաւխի իմմ ու տաայիշ պէրքէտմալ օլտուղը՝ մագամը ճէլիլը Սատարէթթէն վարիտ օլան ֆի 20 նիսան սէնէ 312 թարիխլի թէլէկրաֆնամէլէրտէն միւսթէպան օլմուշ տըր։

ՀԱՅ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ
Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
ՂԱԼԱԹԻԱ
32. Վոյվոտա փողոց. 32
Օսմանեան Պանգային դէմ
☞ Ընտիր ապրանք. [illegible]
Զմիւռնիոյ ու Եւրոպի [illegible]
Գնուած ապրանքները մինչեւ տան տանց ծախքի կը ղրկուին։

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը» կազէթասընըն ճուլմաա էրթէսի կիւնքի նիւսխասընտան օգունմըշ տըր.

Իհմալը ահվալ

Բիւցաճմըզտա պու հաֆթա զարֆընտա մուամէլաթը Թիճարիյէ էքսիճէ րէվաճը իտի. Վիւրուտ իտէն 1000 քիլէ սէրթ պուղտայ Րումէլի վէ Էտիրնէ մալընին պէհէր գըյէսի 28-29 բարա ֆիյաթիլէ սաթըլմըշ վէ Աֆիյոն Գարահիսարը վէ Էնգիւրէտէն վիւրուտ իտէն 5000 վէ Զօղրատան 10000 վէ Էտիրնէտէն 20000 քի ճէման նէքիւն 35000 քիլէյէ պալիղ օլմուշ օլան եումուշագ պուղտայ տախի քիլէսի 12-12½ վէ 12 վէ 11½-12¼ ղշ. ֆիյաթիլա սաթըլմըշ, վէ Կիրզա վէ Ազիմա պուղտայընտան մէվճուտաթ վէ սաթըշ վուգու պուլմամըշ տըր։ Պունտան մաատա պու հաֆթա զարֆընտա Էվրոպա իչիւն 17-18 բարատան 500,000 գըյէ մըսըր, վէ սարֆիյաթը տախիլիյէ իչիւն քիլէսի 10¼-11½ ղշ. տան 6000 քիլէ արբա, վէ 16 բարատան 200,000 գըյէ Գարատէնիզ եուլաֆը սաթըլմըշ, վէ գըյէսի 18-20 բարա րաատէսինտէ օլան չավտար իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ գըյէսի 15½-16 բարատան րէվաճը քէքէք սաթըլմըշ տըր։

Ունա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա Իպրայիլէտէն 3500, Օտէսատան 4500, Սէվասթոբոլտան 2100, Մարսիլիատան 1800 վէ Վարնատան 1200 չուվալ կէլմիշ, վէ մուայյէն ֆիյաթլար իլէ քամիլէն սաթըլմըշ տըր։ Պու հաֆթա զարֆընտա պէհէր 100 գըյէսի 135 ղշ. տան 200 չուվալ Օրտու վէ Թրապիզոն ֆասուլեասը, վէ գըյէսի 43-45 բարատան օլ մըգտար նօհուտ սաթըլմըշ, վէ գըյէսի 24, 46-47 վէ 52-53 բարա րաատէսինտէ պալըգճա պազլա, քէնտիր, խաշխաշ իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ սարֆիյաթը տախիլիյէ իչիւն գըյէսի 66 բարատան 200 չուվալ սուսամ, վէ Էվրոբայա 43-44 բարատան 300 չուվալ քէթէն թօխումը, վէ բիւցաճըզ իչիւն գըյէսի 29-30 բարատան 500 չուվալ գուշ եէմի սաթըլմըշ տըր։

Պալըգճա խիւրտաճաթ էմթաամըզտա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա գըյէսի 122-128 ղշ. տան 28 սանտըգ աֆիյօն, վէ պու մալըն թութքունլըղը՝ կէլէճէք մահսուլ հագգընտա ալընան խապէրլէրին մուճիպը մէմնունիյէթ օլմամասընտան նէշէթ էյլէմիշ, վէ գըյէսի 117-135 բարատան 85 չուվալ Գոյսէրիյէ, գըյէսի 60-75 բարատան 115 չուվալ Զիլէ քի ճէման նէքիւն 200 չուվալ ճէհրի, վէ գըյէսի 19-21 ղշ. տան 6 չուվալ պէյազ Եօզղատ, գըյէսի 16¼-17 ղշ. տան 16 չուվալ Թոգատ Էնգուրէ, գըյէսի 12½-14 ղշ. տան 43 չուվալ սարը Նիկտէ, Եօզղատ, Էնգուրէ, վէ գըյէսի 5-10½ ղշ. տան 16 չուվալ չէզընթէ ճալօ Եօզղատ քի ճէման նէքիւն 81 չուվալ քիթրէ սաթըլմըշ տըր։

Սիրքէտտան պու հաֆթա 47 ֆէչէ Օլատոլֆգա, 27 ֆէչէ Գոզլուգա, 10 ֆէչէ Հօշայ վէ 42 ֆէչէ Րուսալ կէլմիշ, վէ 42-45 պուչուգ գըյէսի պիր լիրա ֆիյաթիլա սաթըլմըշ տըր։

Գանթարիյէ էմթաասընտան պու հաֆթա զարֆընտա 1100 չուվալ գահվէ կէլմիշ, վէ պէհէր 100 գըյէսի 11—13.25 լիրա ֆիյաթիլա սաթըլմըշ, վէ Թրիէսթէտէն վիւրուտ իթմիշ օլան 3600 չուվալ շէքէր 102—104 ղշ. ֆիյաթիլա, վէ մէվճուտտան տախի 94 ղրշ. ֆիյաթիլա 200 չուվալ Րուս շէքէրի էլտէն չըգարըլմըշ, վէ 100 չուվալ մէվճուտաթա մուգապիլ 40—40½ ֆգ. տան 50 չուվալ Րիզօն բիրինճի սաթըլմըշ, վէ հիչ մէվճուտաթ վուգու պուլմամըշ օլան Րանկուն բիրինճիսինտէն 84 ղշ. ֆիյաթիլա 200 չուվալ ֆիւրուխթ օլընմըշ, վէ Մըսըրտան վիւրուտ իթմիշ օլան 300 չուվալ տախի 70—80 ղշ. ֆիյաթիլա քամիլէն սաթըլմըշ տըր։

Պու հաֆթա վիւրուտ իտէն 500 սանտըգ Աբոլլօն մումը 50 ղշ. տան ֆիրուխթ օլընմըշ, վէ սանտըղը լիրա բարա իլէ 33 ղշ. իթմէքտէ պուլընան Րուս կազը իւզէրինէ սարֆիյաթը տախիլիյէ իչիւն րէվաճը մուամէլէ կէօրիւլմիշ տիր։

ԻԼԱՆ

Թիւթիւն իչէնլէրտէն զէվգը սէլիմ էրպապը՝ սըրֆ JOB (Ժօպ) սիկարա քեաղըտընը Թագլիտլէրինտէն սաքընմալը թէֆրիգ իտէբիլէր իսէ տէ, ահճագ ղաֆիլէթի տէյիլ, իւթիրա սըրասընտա սահիհինին նէրինէ թագլիթի քէնտիլէրինէ վէրիլիր իքէն, իւլա եալընըզ սիկարայը իչէրէք թահգիգ իտէրլէր։

Շու հալտէ պիր կէօնա թէրէտտիւտէ մահալ գալմամագ իչիւն, ատըրատան ատըրայա սըրֆ JOB (Ժօպ) սիկարա քեաղըտընըն ՆԷԿԵԱՆԷ տէբօզիթօսը օլան ԼՈՒԹՖԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻնին Պալըգտա Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը մաղազասընտան վէ խասսա մուտամիլէյհ Թարաֆընտան թավսիյէ օլունան մաղազա վէ Թիւթիւնճիւլէրտէն թէտարիք իթմէք լազըմ կէլիր։

Գոբեա-Ժօպ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

... Խմբագիր Տէր,

Երէկուան Աւետիք մէջ հրատարակուած էր գրավաճառ Պալենց եֆ.ի մէկ նամակը, որով յիշեալը կը յայտնէր թէ գաւառական քաղաքներու ազգային ուսանողաց նըպաստելու նպատակաւ, և հերքելու համար Հայ գրավաճառները իբրև շահադէտներ նկատող վճիռները, պատրաստ է կարտեաւ գաւառները ղրկուելիք գրքերը հարիւրին քառասուն զեղչով վաճառել, պայմանաւ որ ուղղակի իրեն դիմուի, ևն։

Ասիկայ՝ որ իբրև ամենամեծ զոհողութիւն մը կը ներկայացուի, սակայն զոհողութի՞ւն մըն է ինքնին։ Քիչ մը ստիպուած ենք տարակուսիլ այս կէտին վրայ. որովհետև այն նամակին կցուած գիրքերու ցանկին մէջ կը նշմարենք այնպիսի գործեր, որք բնաւ երբէք դասագիրք ըլլալու յարմարութիւն չունին. և իբրև դասագիրք ներկայացուած գործերուն մէկ մասն ալ... նախապատմական ըսուելու չափ հնութիւն ունին, և իբր այն հնագիտական տեսակէտով միայն կրնայ արժէք մը տրուիլ անոնց։

Այսպէս՝ այն գիրքերուն մէջ, զորս Պալենց եֆէնտի հարիւրին քառասուն զեղչով կը բարեհաճի տալ այնքան անձնուիրաբար (°), կը նըշմարենք, Աստեղագիտական սկզբունք՝ (գին 15 ղշ.) որ կարծեմ Հերոնիմոս Բարսեղեանինը ըլլալու է, Գիտաւորք (գին 6 ղրշ.), Կիպրիանոս (գին 3 ղրշ.) Հիւանդին Բարեկամը (գին 15 ղրշ.), ևն։

Չեմ կրնար երևակայել այնպիսի գաւառական դպրոց մը, ուր Հերոնիմոս Բարսեղեանի Աստեղագիտութեան կամ Գիտաւորներու վրայ ուսումնասիրութեան մը պէս մասնագիտական բաներ դաս տրուին կամ ուր հիւանդապահութիւն կամ բժշկական ուսմունքներ աւանդուին։

Գալով Կիպրիանոսին, չկրցայ խելքս հասցնել թէ ո՞ւր և որպիսի աշակերտներու դաս պիտի տրուի այդ հինցած գրքոյկը։

Խմբագիր Տէր,

Մենք, ընթերցողներս, միշտ ըրամադիր ենք ամեն բանին լաւ կողմը փնտռելու, բայց Ամերիկեան ոճով տարօրինակ ծանուցումներու մասին այնքան շատ բաներ լսեցինք, որ կը փորձուինք ենթադրել, թէ Պալենց եֆէնտիի անձնուիրութիւնը՝ խիստ մօտէն կը նմանի [illegible] որուն միջոցաւ այդ խանութպանք, իրենց բաղդատաբար անարժէք ապրանքները կրկնապատիկ գներով ծախելու կը յաջողին։

Ուստի եթէ պատուարժան խմբագրութիւնդ իրաւացի և ճիշդ կը գտնէ մեր կարծիքը, խնդրեմ հաճեցէք ներկայիս անկիւն մը շնորհել Ճէրիտէի մէջ, և Պատրիարքարանի և Ուսումնական Խորհրդոյ լուրջ ուշադրութիւնը հրաւիրել թէ այս անձնուիրութեան, և թէ գաւառական դպրոցները ղրկելու համար գիրք և դպրոցական պիտոյք հաւաքելու խնդրոյն վրայ։

* * *

96 ապրիլ 20 Կ. Պոլիս

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆՔ ՅԵՒՐՈՊԱ

([illegible])

Անձնասպանութեան վրայ խիստ նըշանաւոր աշխատութեան մը մէջ (Տէր-[illegible]) Լէկուայթ գրեթէ մինչև 1880 թուականը բարձրանալով ամենաճշգրիտ աշխարհագրական վրայ հիմնեալ բազմամարդութեան բաղդատմամբ (մէկ անձնասպանութեան համար բնակիչներուն թիւը) անձնասպանութեանց տեղեկագիրը կուտայ։ Հետեւեալ ցուցակին մէջ տեղեկութիւնները՝ անձնասպանութեան ձըգտման երթալով շատցած աստիճանին համեմատ դասակարգուած են.

Մէկ անձնասպանութիւն	բնակչի վրայ
Հունգարիա	190,548
Իրլանտա եւ Սկովտիա	88,742
Սպանիա	70,747
Ռուսիա	42,700
Շուէտ	32,522
Ֆինլանտիա	32,418
Հոլանտա	26,819
Իտալիա	23,227
Նորվէկիա	13,227
Անգլիա	13,122
Պելճիգա	10,012
Աւստրիա	8,666
Ֆրանսա	5,950
Գերմանիա	4,206
Զուիցցերիա	4,060
Տանիմարգա	3,930

«Շատ ճիշդ է թէ, կըսէ Լէկուայթ, այս տեղեկութիւններուն ճշգրտութիւնը՝ ամենուրեք պատահած եւ ամենամեծ դժուարութեամբ անձնասպանութեանց հաստատութիւնը՝ կարելի չէ երաշխաւորել, նոյն իսկ այն տէրութեանց մէջ ուր ոճրոց արդարութեան պաշտօնէութիւնը լաւագոյն կերպով կազմակերպուած է»։ Սակայն բոլոր այս քաղուածներէն ոչ նուազ կըրնանք հետեւցնել թէ՝ այսօր կէս գարէ ի վեր անձնասպանութեանց թիւը խիստ աւելցած է։

Անձնասպանութեան վրայ սեռին եւ տարիքի ազդեցութիւնը.—Սեռի ներգործութիւնը թէև անուրանալի է, սակայն ամեն տեղ ոչ հաւասար համեմատութեամբ։ Զուիցցերիոյ եւ Պելճիգայի մէջ է որ կիները նուազ, իսկ Հունգարիոյ եւ Անգլիոյ մէջ շատ աւելի անձնասպան կըլլան. այս վերջին երկրին մէջ ինչպէս Պ. Օկլը ի Լոնտրա 1866ին յայտարարած է, անձնասպանութիւնը 15էն 20 տարեկան կիներու մէջ երիկ մարդերէն շատ աւելի յաճախ կը պատահի, 15 տարեկանէն վար եւ 20 տարեկանէն վեր հակառակը կը պատահի, բայց 60էն անդին տարբերութիւնները շատ աննշան են։ Ֆրանսա կիներուն անձնասպանութիւնը 10 տարեկանին մէջ շատ է. 15 տարեքին մէջ երիկ մարդերուն գրեթէ հաւասար եւ մինչեւ 65 տարեկան կամաց կամաց կը բարձրանայ, այս տարիքէն վար գրեթէ միշտ հաւասարութիւն կայ։

Այս խնդրով զբաղող բոլոր հեղինակները այս կէտին վրայ համաձայն են եւ անձնասպանութեան համար կնոջ կանխատեսութիւնը կը խոստովանին։

1876էն մինչեւ 1880 անձնասպան 100 կնոջ վրայ իրենց 20 տարիքը չը լրացընող 9 կին կը հաշուուի, մինչդեռ միեւնոյն տարիքի պատկանող եւ միեւնոյն համեմատութեան մէջ 4 երիկմարդ գըտնուած է։ Ասով մէկտեղ, Ֆրանսա հրատարակուած վերջին վիճակագրութիւնը մեզ հետեւեալ համեմատութիւնները կը նշանակէ։

Երկու սեռէ մէկ միլիոն բնակչի վրայ եղած անձնասպանութիւնը

10 տարեկան	3,54	երիկմարդ	8,80	կին
15 »	24,74	»	24,20	»
20 »	65,16	»	32,93	»

Այս ցուցակէն ինչպէս կը հասկցուի 10 տարեկան իգական սեռին մէջ պատահած անձնասպանութիւնն արական սեռին գրեթէ եռապատիկն է, այս համեմատութիւնը ամեն երկրի մէջ գրեթէ միեւնոյնն է, ի բաց առեալ Սաքսը՝ ուր կնոջ համար համեմատութիւնը Ֆրանսայէն շատ աւելի մեծ է։ Կարելի է երեւակայել թէ՝ բոլոր մեծ քաղաքներու մէջ եւ մասնաւորապէս ի Բարիզ կիներ մինչեւ 30 տարեկան մէջ երիկմարդերէ աւելի շատ անձնասպան կըլլան։

Մանուկներու անձնասպանութիւնը շատ քիչ է, ըստ պաշտօնական վիճակագրութեանց 1876էն ի վեր միասմ մը աւելցած է, այսպէս, 16 տարիքը սահման ընդունելով 1836էն 1840 թուականը միայն 19 հատ կը հաշուուի, մինչդեռ 1876էն մինչեւ 1880 անոնց թիւը 50ի բարձրացած է։ Այս վերջին շրջանին տեւողութեան միջոցին մանուկներու անձնասպանութեանց գումարը 252ի հասած է, թիւ մը որ հետեւեալ կերպով կը բաժնուի— 15 տարեկան 103 հատ, 14 տարեկան 66 հատ, 13 տարեկան 40 հատ, 12 տարեկան 21 հատ, 8 տարեկան 1 հատ, 7 տարեկան 1 հատ, 11 տարեկան 12 հատ, 10 տարեկան 4 հատ եւ 9 տարեկան 4 հատ։

Անձնասպանութեան վրայ ամուսնութեան, ամուրիութեան եւ այրիութեան ազդեցութիւնը.—Ամեն երկրի մէջ ամուրիներուն եւ այրիներուն անձնասպանութիւնները երկու սեռի համար ալ ամուսնացած անձնասպաններէ աւելի յաճախ պատահական են։

Անձնասպանութեան վրայ արուեստներուն ազդեցութիւնը.—Ֆրանսայի մէջ ամենէն աւելի անձնասպանութեան զոհողները արուեստ եւ թշուառ անհատներն են, յետոյ կարգաւ կուգան վաճառականներ, արուեստաւորները, ազատ արուեստի պաշտօնեաները, ծառաները (քիչ) եւ հողագործները (շատ հազուադէպ)։

Անգլիոյ համար, տեղեկութիւն ըստ Պ. Օկլի, 1886էն մինչեւ 1889 զանազան արուեստներու մէջ պատահած անձնասպանութեանց թիւը, 1,149 զինուոր, 650 պանդոկներու ծառայ, 474 պանդոկապետ եւ ճաշարանապետ, 472 բժիշկ, 444 դեղագործ, 408 փաստաբան, 407 մսավաճառ եւ ձիավաճառ, 139 կղերական, 96 նաւակառոյցներ եւ 74 հանքագործ։

Անձնասպանութեան վրայ տնտեսական եւ քաղաքական տագնապներու ազդեցութիւնը.—Տնտեսական եւ քաղաքական տագնապները այսինչ այնինչ արուեստներուն վերաբերեալ թիւերը մեծապէս կրնան փոփոխել։ Այնպէս Լէկուայթ անձնասպանութեանց աւելնալը 1876էն ի վեր մեր կրած արուեստական եւ երկրագործական տագնապներուն կը վերագրէ։

Անձնասպանութեան վրայ եղանակներուն ազդեցութիւնը.—Ընդհանրապէս կը կարծեն թէ՝ անձնասպանութիւնը մանաւանդ նոյեմբեր եւ տարւոյն ցուրտ ու մթագած ամիսներուն մէջ կը յաճախէ. սխալ է, անոր ծայրագոյն աստիճանը մանաւանդ ամրան մէջ է։ Այսպէս 1871էն մինչեւ 1875 տարի ունեցած 5,285 անձնասպանութիւններէն 1,046ը ձմեռը, 1,478ը գարունը, 1625ը ամառը եւ 1,336ը աշունը պատահած են։ Շաբթուան առաջին չորս օրերու մէջ աւելի շատ է, նուազագոյնը շաբաթ օրուան կըլլայ, օր չարաթական վճարման, գործաւորներուն մեծագոյն մասը կիրակին եւ երկուշաբթին կընտրեն։

Անձնասպանութեան վրայ ժառանգականութեան ազդեցութիւնը.—Անձնասպանութեան ժառանգականութիւնը աւելի ճըշմարիտ է։

Այս կէտին վրայ բժիշկներու ուշադրութիւնը առաջին անգամ Վոլթէր հրաւիրեց։

(Տէվ-Ժ.)

ՄԻՒԹԷՆԷՎՎԻԱ

Պիրպիրինի թէագգիպ իտէն իխթիրալար՝ պիր Թագըմ քիմսէլէրին պիւլէրճէ լիրալարը վէ հաթթա միլեօնլարը մալիք օլմալարընը թէեմին էյլէտիկի կիպի, տիկէր պիր Թագըմլարընըն Թէտրիճէն տիւշարը զարուրէթ օլմալարը չարէլէրինի Թէհիյէ էյլէյօր։ Պու կիպի թէէսսիւֆ իտիլէճէք ահվալէ հէր զէման թէսատիւֆ իտիլիյօր։

Իշթէ պու տէֆա տա գունտուրաճըլարը եավաշ եավաշ Թօբ ատըլըրաճագ պիր մաքինա իճատ իտիլտիկինի՝ Ամէրիգա կազէթալարը խապէր վէրիյօրլար։

Էվվէլճէ տախի պիլմիւնասէպէ եազըլտըղը վէճհիլէ, պիր գաչ սէնէ էվվէլ Ամէրիգատա պիր գունտուրա վէ բօթին մաքինասը իճատ իտիլմիշ իտի։ Պու տէֆա իսէ՝ տահա միւքէմմէլ պիր մաքինա եափըլմըշ տըր։ Պու մաքինա՝ իսթէնիլէն գալըպտա եափըլաճագ օլան բօթինլէրին հէր չիֆթի, եալընըզ պիր գաչ ջիչինին եարտըմըյլա, քէսիլ տիքէրէք վէ տիւյմէլէրինի վէ չէրիտլէրինի եէրլէրինէ տիքէրէք իքմալ էյլէտիքտէն սօնրա գուլթու իչինէ տախի եէրլէշտիրիլմէքտէ, վէ պու ամէլիյաթըն քեաֆֆէսինի եալընըզ 15 տագիգա զարֆընտա եափմագտա իմիշ։

Էկէր պու մաքինա հէր Թարաֆտա գուլլանըլաճագ օլուր իսէ, սուրաթ իւճրըգ կէպի պիր ֆիյաթլա գունտուրա վէ բօթին կիյէր իսէք տէ, կէչիմլէրինի եալընըզ գունտուրաճըլըգ իտէրէք Թէէմին իթմէքտէ օլան պունճա իշճիլէր նէ՞ օլուր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն բրէնս Ֆէրտինանտ էօհտէսինէ եավէրը էքրէմիւք իւնվանընըն Թէվճիհ, վէ մըզրագը սիւվարի ալայընա մախսուս էլպիսէ կիյմէսի իչիւն միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույրըլմասընտան տօլայը, բրէնսը միւշարըլէյհ պա թէլէկրաֆ խաքիբայի Շահանէյէ արզը Թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։

Միւշարըլէյհ բրէնս Թարաֆընտան Բարիզ Օսմանլը սէֆիրի Սալիհ Միւնիր պէյ հազրէթլէրինէ՝ Ալէքսանտր նիշանընըն 1նճի րիւթպէսինտէն պիր գըթասըլա գիւզըլմէթ պիր Թիւթին գուլթուսը, վէ միւսթէշարը սաատ. Միսագ էֆ. հազրէթլէրինէ գըլմէթլի պիր սիկարալըգ վէ Մէրիթ Սիվիլ նիշանընտան պիր գըթասը իհտա օլընմըշ տըր։

—Զէթինիէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Գարատաղ բրէնսինին զէվճէսինին րիւմաթիզմասընը Թէտավի իթմէք իչիւն չէհրը մէզքիւրէ կիթմիշ օլան Տօգթ. Ֆէյգի բաշա հազրէթլէրինէ, միւշարըլէյհ բրէնս Թարաֆընտան Տանիլօ նիշանընըն կրան գրուա րիւթպէսինտէն պիր գըթասը իհտա գըլընմըշ տըր։ Պաշաի միւշարըլէյհ տաւխի սապահ չէհրիմիզէ աւտէթ իթմիշտիր։

—Եարըն Խըրգաի Շէրիֆ օլմագ միւնասէպէթիլէ պա իրատէի Սէնիյէ պէր մուտատ ասաքիրը Շահանէյէ գուզու վէ սալաթա վէ հէլվա թէվզի օլընաճագ տըր։

—Եարընքի սալը կիւնիւ Այ Նօրկիւ Նօրթհուսը վէ Նունան գըրալընըն իւտինէ միւսատէրէ էտէմը մախսուսը օլտուղընտան, Պէյօղլունտա Րումլարըն Բանայիա քիլիսէսինտէ սալահլայըն պիր Թէշէքքիւր տուվասը գըրաաթ օլընաճագ տըր։

—Ճէպէլը Լիպնան միւթէսարըֆը թէվլ. Նաում բաշա հազրէթլէրինին գայըն պիրատէրի Ֆուատ պէյ Ֆրանգօ Գուսաա՝ 36 եաշընտա օլտուղը հալտէ Ճէպէլը Լիպնանտա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մումաիլէյհ Խարիճիյէ նէզարէթինտէ մէմուրիյէթտէ պուլընըպ մուախխարէն Ճէպէլը Լիպնանա կիթմիշ տիր։

—Թիւրքիատա աֆիոնըն էն զիյատէ չօգճա եէթիշտիկի Իզմիր, Սէլանիք, Մալաթիա վէ Թօգատ հէվալիսինտէ պու սէնէ մահսուլաթ պէրէքէթսիզ օլտուղը ճիհէթլէ, աֆիոնըն ֆիյաթը բիւցաճլարտա եավաշ եավաշ իւքսէլմէքտէ տիր։

—Էվվէլքի սապահ սաաթ 2 րատտէլէրինտէ Խատարէի Մախսուսէնին Շահին վաբօրը քէօբրիւյէ եանաշըր իքէն, քէօբրիւ իւզէրինտէ բարա ալընան պարագալարա չիտաէթլէ չարբարագ մէզքիւր պարագալարը գըրտըղը կիպի, քէօբրիւ տուպաօրըն եանընտա պալըլ օլարագ տուրմագտա օլան պիր բիյատէ գաջըղընը տա օրթասընտան պէօլմիւշ տիր։

—Պէյօղլունտա Աղա Համամը ճիվարընտա պիր մէյխանէտէ, էվվէլքի աքշամ 3 մէճհուլ շախըս մէզքիւր մէյխանէտէ օթուրմագտա օլան իւչ տէմիրճի իւզէրինէ հիւճում իտէրէք, պըչագլարը իլէ ճէրհ վէ ֆիրար իթմիշլէր տիր։

ՇԱՐԳ ՇԻՄԷՆՏՕՖԷՐԼԷՐԻ

Իլան.

Մաճառիսթան տէվլէթինին 10ընճը տարը միւնասէպէթիլէ վուգու պուլաճագ սէրկիսի զիյարէթ իչիւն Բէշթէյա ազիմէթ իթմէք արզու իտէն էյլէտլըն թէճհիզը սէյահաթը զըմնընտա կէլէճէք մայիստէն հոգտ. է գատար Տէրսաատէթ, Էտիրնէ, Ֆիլիպէ, Սէլանիք վէ Իւսքիւպ օթաայօնլարընտա Բէշթէյէ իչիւն պէր վէճհը աթի ֆէվգալատէ էհվէն ֆիյաթլա 1ինճի, 2նճի վէ 3իւնճի սընըֆլարտան կիտիշ կէլիշ պիլէթլէրի ֆիւրուխթ օլընաճաղը եանի

	Ֆրանգ հիսապըյլա		
	1ինճի սընըֆ	2նճի սընըֆ	3իւնճի սընըֆ
Տէրսաատէթտէն	251.25	178.90	118
Էտիրնէտէն	185.80	129.80	85.35
Ֆիլիպէտէն	149.75	102.75	67.25
Սէլանիքտէն	171.20	118.35	77.70
Իւսքիւպտէն	123.20	82.40	53.70

Վէ պու պիլէթլէրին հիւքմի 30 կիւնտէն իպարէթ օլուպ, Պէլկրատտան օ Թարաֆա օլան խաթթլար իւզէրինտէ եօլճըլարըն՝ պէհէր պիլէթ իլէ 30 քիլօկրամ վէզնինտէ էշեա նագլինէ սէլահիյէթլէրի օլաճաղը, վէ պունտան ֆազլա մալիւմաթ արզու իտէնլէրին Տէրսաատէթտէ իտարէխանէտէ վագը Թիճարէթ գալէսինէ վէ պիր տէ Տէրսաատէթ, Էտիրնէ, Ֆիլիպէ, Սէլանիք վէ Իւսքիւպ օթաայօնլարընա միւրաճաաթ իթմէլէրի իգթիզա հալտէն օլտըղը իլիթար օլընըր։

ՏԻՐԷՔԹՕՐԼԸԳ

16/28 ապրիլ 1896
Տէրսաատէթ

ՏՕԳԹՕՐ ՇԻՐԻՆԵԱՆ

Մումաիլէյհ Թապիպ՝ Ֆիլատէլֆիա վէ Նիւ-Եորգ Թըպպ տար իւլ ֆիւնունլարընտա ֆէննը Թըպպա, ճէրրահլըգտա վէ լավուշթըլըգտա իգմալը Թահսիլ իթթիքտէն սօնրա, 3 սէնէ տէ խաստախանէլէրտէ իչֆայը խըտմէթ իթմիշ, վէ նիհայէթ 15 սէնէլիք Թէճրիւպէտէն սօնրա, պու քէրրէ Պէյօղլունտա Աղաճամի սօգաղընտա 47 նումէրօլը խանէյի իգամէթկեահ իթթիխազ իտուպ հէր կիւն սաաթ 7տէն 11է գատար խաստա գապուլ վէ Թէտավի իթմէքտէ պուլընմըշ տըր։

Սալը վէ ճումաա կիւնլէրի ֆուգարա խաստալար՝ մահալը մէզքիւրտէ մէճճանէն Թէտավի օլընաճագլարը կիպի՝ մումաիլէյհ տօգթոր ճումաա էրթէսի կիւնլէրի տախի սաաթ 7տէն 9ա գատար՝ Սթամպօլտա Պիւյիւքճամ պիրատէրլէր էճզախանէսինտէ հէր նէվի խաստալըղը վէ ալէլ խուսուս կէօզիւ վէ գուլագ խաստալըգլարընը Թէտավի վէ հէր նէվի ամէլիյաթը ճէրրահիյէ իճրա իթմէքտէ տիր։

36—28

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱՀՍՈՒՍԷ

Պէյլիք Աստտա Այ Եօրկի բանալըը օլմազ մինասէպէթիլէ 1312 սէնէի մալիյէսի չէհրը նիսանըն 22նճի բազար էրթէսի վէ 23իւնճի սալը կիւնլէրի մաթպու իլանտա մունտէրիճ Աստա սէֆէրլէրի պէրվէճհը աթի իճրա օլունաճագտըր.

Բազար էրթէսի կիւնիւ քէօփրիւտէն Ատալար վէ Անատօլու ճանիպինէ.

Սր. Տ.

2 30 Գատըքէօյ, Պրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
7 30 Գատըքէօյ, Հէյպէլի, Գ. Ատա.
9 45 Պրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
10 40 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Գօզթանէը, Մալթէբէ, Գ. Ատա, Հէյպէլի.
10 45 Պրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա.

Բազար էրթէսի կիւնիւ Ատալար վէ Անատօլու ճանիպինտէն քէօփրիւյէ.

12 30 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Պրնալը.
12 30 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Գօզթանէը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
1 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Պրնալը, (Գ. Ատատան սաաթ 1ի 45 կէչէրէք.)
8 15 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Պրնալը, Գատըքէօյ, (Գ. Ատատան սաաթ 9տա.)

Սալը կիւնիւ քէօփրիւտէն Ատալար վէ Անատօլու ճանիպինէ.

2 30 Գատըքէօյ, Պրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
9 45 Պրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
10 40 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Գօզթանէը, Մալթէբէ, Գ. Ատա, Հէյպէլի.
10 45 Պրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա.

Սալը կիւնիւ Ատալար վէ Անատօլու ճանիպինտէն քէօփրիւյէ.

12 15 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Պրնալը.
12 45 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Գօզթանէը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
1 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Պրնալը, (Գ. Ատատան սաաթ 1ի 45 կէչէրէք.)
8 Գ. Ատա, Հէյպէլի.
8 15 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Պրնալը, Գատըքէօյ, (Գ. Ատատան սաաթ 9տա.)

* *

Իշպու 1312 սէնէի մալիյէսի չէհրը նիսանընըն 23իւնճի սալը կիւնիւ Բուզը Աէզէր (Աէտարէլէզ) օլմազ մինասէպէթիլէ, քէօփրիւտէն Հայտար Բաշայա վէ Հայտար Բաշատան քէօփրիւյէ սապահլէյին սաաթ 12յէ գատար սէֆէրլէր իճրա օլունաճագ, վէ պու սէֆէրլէրէ Գատըքէօյ վէ Հայտար Բաշա վափօրլարընտան մաատա, պաշգաճա վափօրլար տախի թախսիս օլունարագ, տօլայըսըյլա գըյամ վէ հարաքէթ իտէճէքլէր տիր. Վէ չըմէնտօֆէր գաթարլարընա միւթէատտիտ սէֆէրլէրէ խալէլ կէլմէյիպ, պու սէֆէրլէր քէմաֆիլսապըգ մուայյէն օլան սաաթլէրտէ իճրա օլունաճագ տըր. Նէֆսի Հայտար Բաշա վափօրլարը քէօփրիւտէն ազիմէթ իտէն կէմիլէրլէ տօլայըսըյլա գըյամ վէ հարաքէթ իտէճէքլէր տիր. Եէվմը մէզքիւրտէ վափօրլարըն գէչ վէ տավուլ ազիմէթ իլէ, վէ մինտօսիլ գամարալար գարշըլայարագ, քէօփրիւտէն սաաթ 40 բարա ալընաճագ տըր. Նէֆսի Հայտար Բաշա վափօրլարընա սապահ քէօփրիւտէն սաաթ ... 70 բարա իւճրէթ ալընաճագը կիպի, չօճուգլարտան տախի 40 բարա նավլ ալընաճագ տըր. Կէրէք Հայտար Բաշա վափօրլարը վէ կէրէք ազշամ իւզէրի Գատըքէօյ վափօրլարը բաքիյ օլաճագ եօլճըլարտան 60 բարա իւճրէթ ալընաճագը կիպի, չօճուգլարտան տախի պու իւճրէթին նըսֆը օլան 30 բարա ալընաճագ տըր.

Եէվմը մէզքիւրտէ ֆէվգէլատէ օլարագ, քէօփրիւ իլէ Գալամըշ պէյնինտէ պէրվէճհը աթի իճրա օլընաճագ սէֆէրլէր.

Քէօփրիւտէն			Գալամըշտան		
Սաաթ			Սաաթ		
3	Մօտա	Գալամըշ	4	Գալամըշ	Մօտա
5	»	»	6	»	»
8	»	»	9	»	»
10	»	»	11	»	»

Ճէյար

Մօտա Գալամըշ ազիմէթ 2 ղր. 10 բարա
» » աւտէթ 2 »

20 Նիսան 312

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏՕՖԷՐԼԷՐԻ

Իլան.

Իշպու ալաֆըր. մայիսըն իպթիտասընտան իթիպարէն իլանը ախէրէ տէկին Տէրսաատէթլէ Էտիրնէ, Պէլօվա, Թրնօվա Սէյմէնլի իլէ Եանպօլու վէ Գուլէլի Պուրկազ իլէ Տէտէ Աղաճը խաթթլարը սթասիօնլարընտան Տէրսաատէթ վէ Տէրսաատէթլէ Քիւչիւք Չէքմէճէ պէյնինտէ պուլընան սթասիօնլարտա Թավուգ վէ էմսալի Թայյուրը իւնսիյէ վէ Թազէ էթ վէ Թազէ բէյնիր վէ Թէրէ եաղը վէ եումուրթա նագլիյաթընա իսթիթմալ օլունմըշ օլան պօշ գաֆէս վէ սանտըգ վէ սէպէթ վէ Թէնէքէլէրին կէրիյէ սէվգիյաթը սէյրը սարի ուսուլի Թարիֆաա Յիւնճի սընըֆը իւճուրաթըյլա վուգու պուլաճագը, վէ միւրսիլլէրին պու իւճուրաթը Թէնզիլէտէն իսթիֆատէ իթմէլէրի իչիւն, կէրիյէ կէօնտէրիլէճէք Ֆըչը վէ սաիրէնին սէվգիյաթ անպարընա թէսլիմի էսնասընտա պունլարըն հանկի էշյա նագլիյաթընա իսթիթմալ իտիլմիշ իտի՝ օ էշյայա աիտ օլան համուլէ սէնէտլէրինի տախի իպրազ վէ իզհար իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ պուանտան մաատա, պու Ֆըչը վէ սաիրէնին միւրուրիյէյէ ճանիպինտէն միւրուրի քըմ իսէ՝ հալէնտէ օնտա, վէ գանըշը սթասիօնատան սէվգ օլունմուշ իսէ՝ հէմէն օլ սթասիօնա իատէսի լազըմ կէլէճէկի իլան օլունուր։

ՏԻՐԷՔԹՕՐԼԸՔ

15 Նիսան 1896
Տէրսաատէթ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ԻՏԱՐԷՍԻ

Իլան.

Թրամվայ իտարէսի՝ իսթիխտամընա լիւզում կէօրմէտիկի պիր Թագըմ աթլարը մէզատը Ֆիւրուխթ վազ իթմիշ օլտուղընտան, պունլարը միւպայաա իթմէկ արզու իտէնլէրին Շիշլի վէ Պէշիքթաշտա վաքը գումբանեանըն աէրօզիթօլարընա միւրաճաաթ իտսունլէր, քէնտի իտարէլէրինէ էլվէրիշլի օլան աթլարը մուայյէնէ վէ աէրօզիթօ մէմուրլարը իլէ բազարլըղա կիրիշմէլէրի իլան օլունուր։

Թէէտիյաթ մէճիտիյէ 20 ղր. ա օլարագ բէշին աքչէ իլէ իճրա օլընաճագտըր։

18/30 ապրիլ 1896 3—2
Տէրսաատէթ

Ե· ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ

Գին 22 դրուշ

ԵՐԿՍԻՒՆ, ԵՐԵՍ 966

Գրպանի Ֆրանսահայ Բառագրքին երկրորդ տպագրութիւնն ալ սպառած ըլլալով, եւ՝ միւս կողմէն՝ ԱՄԷՆ ԲԱՌ պարունակող բառարանի պէտքն զգալի ըլլալով, Եղիա Էֆէնտի Տէմիրճիպաշեանի յանձնուեցաւ յօրինել Ֆրանսահայ Բառարան մը, որ անընդհատ շարունակութեամբ ահա ի լոյս կ'ընծայուի։ Տեղւոյ խնայողութեան համար ի գործ դրուած արուեստական միջոցներու շնորհիւ անհաւատալի խտութիւն մ'ունեցող միջակադիր սոյն Ֆրանսահայ բառարանը, յօրինուած հետեւողութեամբ Լիդրէի երեւելի բառագրքին, կը պարունակէ Ֆրանսերէն լեզուին գրեթէ բոլոր բառերն իրենց բոլոր առումներով, ուրպէս եւ ամենէն գործածական ոճերն։ Տէմիրճիպաշեան էֆէնտի բառաշինութեան մասին իւր ունեցած մասնաւոր յարմարութեամբն որով բազմաթիւ բառերով ճոխացուցած է հայ լեզուն, գտած է լեզուին պակսած գրական, գեղեցկագիտական, իմաստասիրական, գիտական եւ արհեստական բառերուն հայերէններն, այնպէս որ կատարեալ բառագիրք մը կրնայ համարուիլ Բառարանս ունեցած այս երրեակ առաւելութեամբք, այսինքն առաւելութիւն Ֆրանսերէն բառից, առաւելութիւն նոր առմանց, առաւելութիւն 15—20,000 նորակերտ հայերէն բառից։

Այս բոլոր առաւելութեամբք Ֆրանսահայ Բառարանս, որ կը պարունակէ 966 երես, կազմեալ՝ կը ծախուի անօրինակ գնով։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 մայիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	111—12
Օսմ. էսհամը ասլիյէ	20—63
» » գարանթը	20—63
» » Սէրի Ա	63—
» » » Բ	35—25
» » » Գ	21—12
Օթօման 1871	102—
Օսմանլը Պանգասը	12—63
Բուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուր. մուվէհհատէ	102—75
» իմթիյազը	—
Տուրէյի Սանիյէի Մըսըր	101—50
Եունան 5 % 1879	31—50
Թօչիլու իսթիգրազը	—
Գալկար իսթիգրազը	98—
Գօնսօլօ Բարէզ 3 ալ վատէ	25—32.

Բարիզ 2 մայիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	102—97
» » 4½ %	106—15
Եէնի Օսմ. էսհամը ասլիյէ	21—02
» » » գարանթը	21—12
Մուհթէլիֆ	
Սէրի Բ.	35—50
» Գ.	21—12
Բուլկէյի չըմէնտօֆէրի	115—50
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	369—50
« Պանգասը	568—06
Գրէտի Լիօնէ	760—
Գրէտի Ֆօնսիէ	—
Գօնթուար տ'էսգօնթ	—
Սիւվէյիշ գանալը	3382—
Իթալիա էսհամը	84—20
Մըսըր ֆօնս. մուվէհհատէ	—
Բախուսթէ Թիւրք	—
Գօնսօլօ 3 ալ վատէ	25—16.

Վիէննա 2 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	120—50
Բուլկէյի չըմէնտօֆէրի Ֆր.	55—90
Օսմանլը Րէժի սէնէտը	173—50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ասլ. տիւն ալղ. գար.	22—34
» » » էն եիւքսէք	22—36
» » » էն աշաղը	22—32
Պու սապահ աչըլըշ Գ. Գ.	23—
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Սէրի Ա.	63—
» Բ.	35—25
» Գ.	20—32
Բուլկէյի չըմէնտ. ալղ. գր.	113—¼
» » էն եիւքսէքը	114—
» » էն աշաղը	113—¼
» » աչըլըշ	114—
Րէժի Թէվիլիթէ Ֆր.	485—

Աղչէ Ֆիրիկ	—
Բէրօր Գղլ	—
Հէմվանէրգ » քիլէ	15—

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Մէնիէրալ	7—27
Սօսիէթէ Օթօման	4—26
Օսմանլը Սիկօրթէա շիրքէթի	4—80
Րէժի ազգիօնը	15—35
Թրամվայ	8—10
Թրամուսվայ մատէնի	48—
Գօրքօրէյն Թագը	—
Էֆրօր ակզիւրէթ Ա.)	1—50
Բ.)	1—30
Օրօզալ Գօզ Թիւրէթիւնլէրի.	—

ԱՓՉԷԼԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր. ա	Ղչ. Բ.
Պէյտա մէճիտիյէ ֆարգը	108—15
Մէթալիք »	098—
Պէշլիք »	108—20
Ալթըլըգ »	108—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—10
Ֆրանսըզ ալթունը	87—27
Ռուս	90—10
Ֆրէնկ ալթունը	51—13
Դըգարասն գալմէնդ	8—58

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109—85
Բարիզ 3 ալ վատէլի	22—87½

ԻԼԱՆԱԹ

ԳԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(67) Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ միւճէտտատէն ինշա վէ Թամիրաթընըն իճրասը լազըմ կէլէն ժանտարմա գարագօլխանէլէրի ինշաաթ վէ Թէրմիմաթընըն մագթուէն իհալէսի զըմնընտա մինագասայա վազ օլունարագ, նիսանըն 24իւնճի չարշէնպէհ կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի վէ ֆէրաասը 100տէ 5 թէնզիլաթընըն գապուլի մուգտէրիլէր օլտուղընտան, Թալիպ օլանլարըն՝ ինշաաթը Աստէ քէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէյէ միւպայաա օլընաճագ իքի նէվ մահտէն քէօմիւրիյէ ամէրիգան քէրէսէ վէ սամփալորըն գարարը գամիլսի նիսանըն 24իւնճի չարշէնպէհ կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, Թալիպ օլանլարըն՝ եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 6տան 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարիւլէյհայա կէլմէլէրի։

20 Նիսան 312 3—1

Ատաքէօյտէ մուգիմ բազարճը Հաճի Արիս վէլէտը Ցակօբ վէ Սեմոն վէլէտը Ցովսէֆ զիմմէթինտէ ալաճաղընը՝ իսպաթ վէ էտա մուվազզաֆէթէ Գատըքէօյ իճրա մէմուրիյէթինտէն Գումգաբու մահալլէսինտէ Թրամվայ Եօլու ճատտէսինտէ 21ինճի վէ Թէմսիլ մէհքէմէսինէ ֆէրտա իշպու 312 սէնէսի նիսանըն 27ինճի միւսատիֆ ճումա կիւնիւ սաաթ 6 բուչուգտա Թէսլիմ ձըլընաճագըյլա Հիւքիւմլէրի իլան օլընուր։

Միւմ Գօմիսէր

20 Նիսան 312

Ղուրէպա խասթախանէսինտէ մէվճուտ խասթէկեան իչիւն միւպայաա օլունաճագ պիր սէնէլիք խալիս սուտ իլէ պիր սէնէ զարֆընտա Ուն Գապանը իւզէրինտէն Տէրսաատէթ պուլընան իմարէթ, վէ իսկիւտար ճիհէթինտէ պուլընան իմարէթ նագլիյաթը միւնագասայա վազ օլունմըշ վէ սաիրէ պուլընան ահտէլին պազը խասթէկեանլարընա նազլիյէ մինագասայա վազ օլունարագ միւնագասա պէտէլ օլունաճագ վէ չէրախէ միւնագասա իթմէյէնլէրին մէճլիսը խասթէ իտարէսի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

17 Նիսան 312 4—4

Թօբխանէի Ամիրէ իչիւն պիր սէնէլիք քէֆայէ զարֆընտա լիւզումի օլան էճզայի Թըպպիյէ վէ սաիրէնին միւպայաասը զըմնընտա մինագասայա վազ օլունմըշ իսէ իհալէ իճրա օլունաճագ, Թալիպ օլանլարըն Թէմինաթ աքչէլէրիլէ պէրապէր կիւն սաաթ 5տէն 10ա գատար Թօբխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

17 Նիսան 312 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէզքէրէ իլան իլէ Թաղսիմի մուամէլէ օլունմայա գատար, եանի Նազըր իլէ Ֆիւրուխթ օլունմազ գատար վազ գըլընըպ մահլիւլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտէ Թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէլի մէքանլէրին նըսֆը մէճլիսի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունըն սուրէթ վէ սէրքի վէ գուրթը իլէ սաթըլաճագ տըր։ Թամ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ մահլիւլաթըն նըսֆը Ա 100 ղրուշ հիսսէպէրլէ լիրա օլարագ, վէ տիկէր նըսֆը գէզմէլիք սուրէթ վէ սէրքի գապուլ օլունաճագ, Թէֆվիզ աթլարը գըլընաճաղը, պու գապիլտէն աթթիւզզիքր մահլիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 1ինճի իլան միւտտէթի օլան իշպու 312 սէնէսի նիսանըն 15ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրըն 22ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թալիպ օլանլարըն զըյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօշրիւնէ միւսավի Թէէմին աքչէլէրիլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 1ինճի աէֆա օլարագ իլան օլընըր։

..20000..պէտէլը միւգայէտէսի 16000.—Այա Սօֆիաի Սազիր մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 5 նոմէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1 մախզէն վէ 304 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 140 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..20000.—Շահզատէ Պաշընտա Էմին Նուրէտտին մահալլէսինտէ Գուրմալը Մէսճիտ սօգաղընտա 12 նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույուլը միւշթէմիլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 270 մէթրօ պիր գըթա պաղչէնին պիւթիւնի. Համզա։

..10000.. պէտէլը միւգայէտէսի 6000.—Իսկիւտարտա Սէլամի Ալի Էֆէնտի մահալլէսինտէ Էքմէքճի Պաշը սօգաղընտա 90 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 81 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 գույու վէ 644 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ մուգատաալը ախըր էյէճէմ տէրունինտէ 3 ատէտ պարագայը միւշթէմիլ պիր գըթա արսանըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..3750.—Թահթա Գալէտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Ուզուն Չարշը ճատտէսինտէ 57 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 19 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 120 ղր. քիրալը քէարկիր պիր պապ գասապ տիւքքեանը կէտիկինտէ 16 հիսսէ իթիպարըյլէ 3 հիսսէսի. Համզա։

..43250.—Վէզնէճիլէրտէ Ճամիը Ալի մահալլէսինտէ Վէզնէճիլէր ճատտէսինտէ 2 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 506 մէթրօ արսատա մէպնի ճամէքեան մահալի վէ 2 օտա վէ 4 հալվէթ վէ 13 գուրնա վէ 1 Թէլլաք օտասը վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 քէպիր գույու վէ 98 մէթրօ պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլի միւշթէմիլ վէ շէհրի 200 ղր. 345 աղչէլ մէնսուպ պոլընտըը էվգաֆը չէրիֆէ իճարէի միւէճճէլէլի վէ շէհրի 1400 ղր. քիրալը Վէզնէճիլէր համմամը տիմէքլէ մառուֆ միւլք մա կէտիկ պիր պապ համմամըն բուլպ հիսսէսի. Հիւսնի։

..6000.—Շէհր Էմինինտէ Էյէքլի մահալլէսինտէ Սու Թէրազի սօգաղընտա միւքէրրէր 2 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 61 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր միւշթէրէք գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 60 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..3000.—Էյուպտա Սիւլէյման Սու Պաշը մահալլէսինտէ Գըշլա ճատտէսինտէ 15 վէ 17 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 126 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 275 մէթրօ պաղչէ իլէ 114 մէթրօ մահալտէ մէպնի 1 օտա վէ 1 մաղազա վէ 275 մէթրօ տիկէր պաղչէյի հավի ախըրը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին բուլպ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..33337.. պէտէլը միւգայէտէսի 20000.— Գասըմ Բաշատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պօյու ճատտէսինտէ 101, 102 վէ 104 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 342 մէթրօ արսատա մէպնի 19 օտա վէ 6 սուֆա վէ 4 գույու վէ 19 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 470 ղր. քիրալը միւթէհամմիլ 4 պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..22000.—Ֆաթիհտէ Աչըգ Բաշա մահալլէսինտէ Հայտար ճատտէսինտէ միւքէրրէր 6 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 121 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..8000.—Գալաթ Գարապաշ մահալլէսինտէ Քէրէսթէճիլէր սօգաղընտա 24 վէ 26 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 412 մէթրօ արսատա մէպնի մուգատաալը միւլք մա կէտիկ քէրէսթէճի տիւքքեանը արսասընըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..1000.—Էյրի Գափուտա Մօլլա Աշգի մահալլէսինտէ Չինիլի Չէշմէ Եօգուշը սօգաղընտա 15 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 71 մէթրօ պիր գըթա արսանըն պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..32918.—Պաշը Ճաֆէրտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Իպճիլէր ճատտէսինտէ 10 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 350 ղր. քիրալը միւթէհամմիլ ախշապ պիր պապ իրճի վէ շէօմիքճի մաղազասը կէտիկլէրինին 120 սէհմ իթիպարըյլէ 65 պուչուգ սէհմ 1 բուլ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..30962.—Թօփխանէտէ Իլեաս Չէլէպի մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 31 նումէրօլը պէրմուճիպը խարիթա Թէրպիէն 119 զըրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ գահրընտա վաքը 50 զըրա 18 բարմագ արսատա մէպնի Թահթը օտա վէ ֆէվգի Թահթարօշ մահալլինի միւշթէմիլ վէ շէհրի 200 ղր. քիրալը պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի իլէ 158½ զըրա պաղչէ մահալլինտէն վէ 58½ զըրալը Թարաֆը վագըֆտան վէ 100 զըրա սըրֆ միւլք մահալլինին 50 զըրալը տախի պիւթիւնի էսվանը Պէյթիւլմալա Թէսլիմ գըլընաճագը. Նազիֆ։

..8000.—Թահթա Գալէտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Գատըօղլու Խանը սօգաղընտա 16 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 40 ղր. քիրալը միւլք մա կէտիկ վէ քէարկիր պիր պապ մաղազանըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..11250.—Գալաթատա Ալաճա Մէսճիտ մահալլէսինտէ Յօղրու սօգագըտա 24 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ վէ շէհրի 150 ղր. քիրալը միւթէհամմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 3 բուլպ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..6000.—Գատը գարիյէսինտէ Օսման Ազա մահալլէսինտէ Սէօյիւտլի Չէշմէ ճատտէսինտէ 139 նումէրօլը պէրմուճիպը չաբ Թէրպիէն 29 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 80 ղր. քիրալը միւթէհամմիլ մուգատաալը միւլք մա կէտիկ քէարկիր պիր պապ նալպանտ տիւքքեանը էյլէմէ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Հաճի Մահմուտ։

..5000.—Պէյօղլունտա Հիւսէյին Ազա մահալլէսինտէ Չիբար սօգաղընտա 31 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 57 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆայը միւշթէմիլ մուգատաալը միւլք մա կէտիկ պէրպէր տիւքքեանը էյլէմէ քէարկիր պիր պապ մէնզիլին բուլպ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..7000.—Եէնի Պաղչէ Սուլթան Սէլիմ մահալլէսինտէ Օտալար իչի սօգաղընտա 20 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..918.. պէտէլը միւգայէտէսի 850.—Էյուպտա Էմիր Պուխարի մահալլէսինտէ Գըշլա ճատտէսինտէ 37 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 228 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 600 ղր. քիրալը ախշապ սամանըը մաղազասընըն 36 հիսսէ իթիպարըյլէ 11 հիսսէսի. Նազիֆ։

* *

Աթիւզզիքր մահլիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 2ինճի իլան միւտտէթի օլան իշպու 312 սէնէսի նիսանըն 15ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրըն 22ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թալիպ օլանլարըն զըյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօշրիւնէ միւսավի Թէէմին աքչէլէրիլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 2ինճի աէֆա օլարագ իլան օլընըր։

..51000.. 31000.—Սիւլէյմանիյէտէ Սաման Վիրանը Էվվէլ մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 19 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 342 մէթրօ արսատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 խարապ համմամ վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 400 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..8125..պէտէլը միւգայէտէսի 5500.—Իսկիւտարտա Արագիյէճի Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինտէ Թօփթաշը ճատտէսինտէ 395 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 228 մէթրօ արսատա մէպնի 10 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 քէարկիր գույու վէ 2280 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին բուլպ հիսսէսի. Էօրիւճիւ Ահմէտ։

..5000..պէտէլը միւգայէտէսի 3500.—Իսկիւտարտա Աթիգ Վալիտէ մահալլէսինտէ Ալաճը Տէտէ սօգաղընտա 25 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 273 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 40 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

.. 20000..պէտէլը միւգայէտէսի 14000.—Գալաթատա Շէհիտ Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Գալաֆաթ Եէրի ճատտէսինտէ 12 նումէրօլու Թախմինէն վէ Թէրպիէն 218 մէթրօ մուգատաալը գայըգխանէ էյլէմէ պիր գըթա Թուլումբա արսասընըն սիւլիւս հիսսէսի. Էօրիւճիւ Ահմէտ։

..21875.—Պաշը Ճաֆէրտէ Ախըր Չէլէպի մահալլէսինտէ Լիմօն իսքէլէսի ճատտէսինտէ 2 նումէրօլու Թախմինէն վէ Թէրպիէն 52 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 450 ղր. քիրալը միւթէհամմիլ քէարկիր 1 պապ գահվէ տիւքքեանը կէտիկինին բուլպ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..3000.—Գօզգատա Սէքպան Բաշը Եագուպ Ազա մահալլէսինտէ Համամ Բաշը խանը տէրունինտէ իւսթ գըթընտա 15 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 20 մէթրօ պիր պապ օտանըն 3 բուլպ հիսսէսի. Համզա։

..3000.—Սուլթան Պայազիտտէ Սապունճը խանը տէրունինտէ ալթ գըթընտա 14 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 80 ղրուշ քիրալը քէարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին բուլպ հիսսէսի. Հիւսնի։

..2000.—Թօբխանէտէ Էքմէքճի Պաշը մահալլէսինտէ կիւճէմ Պաշը սօգաղընտա 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..2000.. պէտէլը միւգայէտէսի 1500.—Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալլէսինտէ վէ սօգաղընտա 50 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 167 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..9000.. պէտէլը միւգայէտէսի 6500.—Բումէլի Հիսարընտա Մօլլա Ֆէնարի մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա 1 վէ 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 129 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 240 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիրի քէարկիր վէ տիկէրի ախշապ 2 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..20,000..պէտէլը միւգայէտէսի 12000.—Ֆընտըգլըտա Հաճի Բէճէպ մահալլէսինտէ Էպէ Հանըմ սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 87 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 98 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..10500.—Գալաթատա Ալաճա Մէսճիտ մահալլէսինտէ Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ 262 վէ 264 վէ միւքէրրէր 264 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 34 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ վէ Թահթընտա 2 պապ սաաթճը վէ մանավ տիւքքեանլարընը հավի վէ շէհրի 80 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..1430.—Եէնիքէօյտէ Այ Նիգօլա մահալլէսինտէ Քէօյ Պաշը ճատտէսինտէ Տէյիրմէնճի սօգաղընտա 252 վէ 254 վէ միւքէրրէր 4 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ Թահթընտա 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ վէ շէհրի 155 ղր. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին 21 հիսսէ իթիպարըյլէ 2 հիսսէսի. Էօրիւճիւ Ահմէտ։

..3250.—Պէյօղլունտա Հիւսէյին Ազա մահալլէսինտէ Ֆէրիտիյէ սօգաղընտա 110 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէթրօ պիր գըթա արսանըն 8 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..625.—Չարշուի Քէպիրտէ Յագէյ Խաթուն մահալլէսինտէ Գալբագճըլար խանը Թախթանիսինտէ 6 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 100 ղր. քիրալը քէարկիր պիլա հավա պիր պապ պազգալ տիւքքեանը կէտիկինին 16 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Էօրիւճիւ Ահմէտ։

..60000.—Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ Հէյվանը Պաշը Իսքէնտէր Ազա մահալլէսինտէ Համամ սօգաղընտա 2 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 151 մէթրօ արսատա մէպնի 12 գուրնա վէ 4 օտա վէ 114 մէթրօ ճամէքեան վէ 85 մէթրօ հալվէթ մահալի վէ 3 մասուրա մախզէնի միւշթէմիլ շէհրի 1000 ղր. քիրալը Պալըգ Համամը տիմէքլէ մառուֆ քէարկիր պիր պապ համմամըն 3 բուլպ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..4500.—Իսկիւտարտա Էվլիյա Խօճա մահալլէսինտէ Գուշօղլու սօգաղընտա 13 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 98 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հիւսէյին։

ԱՆՄԵՂ ԶԲՕՍԱՆՔ

ԸՆԴ ԱՄԵՆԸ 100 ՕՐԻՆԱԿ ՄՆԱՑԱԾ

«Զուարճալի Բաղդագոյց Ընտանեկան» կամ 60 հարցումներու պատասխաններ։
Գինն է 7 Դահեկան